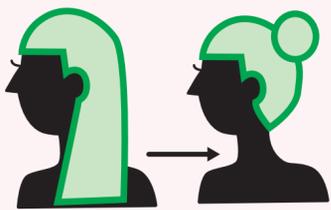


How to Use the Hot Spring Bath

如何使用溫泉浴池

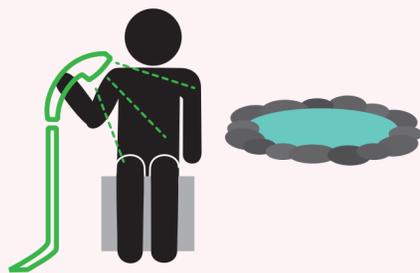
Only children under the age of 6 of different gender are allowed to enter the bath together.
只能帶六歲以下的異性小朋友進入大浴場

When you go to the public bath, please bring a towel from your room.
去大浴場時請從房間帶毛巾



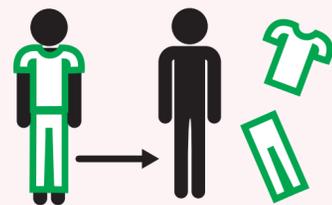
People with long hair should tie it up.

請將頭髮綁起來，不要泡進溫泉內
請將頭髮盤起，不要泡進溫泉內



Please wash your whole body before you enter the Onsen.

進入浴池前請先將身體清洗乾淨
進入浴池前請先將身體清洗乾淨



Please remove all of your clothes before you enter the bath (you can bring your small towel with you).

進入浴場前請脫掉身上的所有衣物，僅攜帶小毛巾進入
進入浴場前請脫掉身上的所有衣物，僅攜帶小毛巾進入



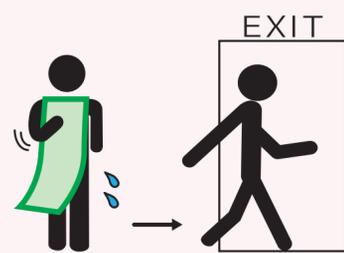
Please do not step the towel into the Onsen (it can be placed on your head).

請不要將毛巾泡入溫泉中 (可以放在頭上)
請不要將毛巾泡入溫泉中 (可以放在頭上)



Do not swim in the baths.

請不要在溫泉池內游泳
請不要在溫泉池內游泳



Please dry yourself with the small towel before you get out off the bath.

請用小毛巾擦乾身體再走出浴室
請用小毛巾擦乾身體再走出浴室



The small pool at the entrance is not for entry. Please use the scoop to pour water for rinsing.

入口處的小池子不可以進入，請用勺子舀水沖洗
入口處的小池子不可以進入，請用勺子舀水沖洗

Do not run in the bath.

請勿在浴場內奔跑
請勿在浴場內奔跑



Do not speak loudly

請不要大聲說話
請不要大聲說話



People with tattoos are not allowed to enter the bath.

有紋身的人不能進入浴場
有紋身的人不能進入浴場



Do not use mobile phone (included changing room.)



請勿使用手機 (包含更衣室)
請勿使用手機 (包含更衣室)